



# PATEK PHILIPPE MANUFACTURE D'HORLOGERIE

TRANSFORMATION - PERLY-CERTOUX - GE

## Maître de l'ouvrage

Patek Philippe SA  
Manufacture d'horlogerie  
Chemin du Pont-du-Centenaire 141  
1228 Plan-les-Ouates

## Maître de l'ouvrage délégué

Jean-Arnold Kohler  
Ingénieur conseil  
Rue Neuve-du-Molard 17  
1204 Genève

## Architectes

GA Groupement d'architectes  
Archi. diplômés EPFL-SIA-AGA  
Massimo Bianco  
Daniel Schwarz  
Ugo Togni  
Quai Gustave-Ador 26  
1207 Genève

## Collaborateurs:

Pierre André Huynh-Khuong,  
Isabel Halbleib, Attila Schukkert

## Ingénieurs civils

Jean Regad  
Avenue Gare-des-Eaux-Vives 24  
1208 Genève

## Bureaux techniques

Electricité :  
Scherler SA  
Chemin du Champ-d'Anier 19  
1209 Genève

## Sanitaire :

BTM Aéraulique & Hydraulique SA  
Rue Jean Pécolat 1  
1201 Genève

## Chauffage / Ventilation

Climatisation :  
Rigot + Rieben Engineering SA  
Chemin du Château-Bloch 17  
1219 Le Lignon

## Sécurité :

Securiconsult SA  
Chemin de la Tour-de-Champel 4  
1206 Genève

## Géomètres

Morand + Bovier SA  
Route de Troinex 33  
Case postale 1611  
1227 Carouge

## Coordonnées

Chemin de la Mairie 20  
1258 Perly-Certoux

## Conception

2001

## Réalisation

juin 2002 - janvier 2003

## Photos

*L'expression de la modernité et de la technicité élevée de l'entreprise transparaît au travers du bâtiment réaffecté.*



## HISTORIQUE / SITUATION

### Reprise à point nommé d'un bâtiment existant.

Implantée sur la commune de Perly-Certoux, la nouvelle unité de la Société Patek-Philippe lui permet de faire face à ses besoins de développement en occupant un bâtiment existant dont la situation peu éloignée de la maison-mère constitue un avantage décisif.

Le bâtiment a été érigé en 1989 pour accueillir un centre commercial. Jamais achevé en raisons de graves difficultés économiques survenues à cette époque, l'immeuble n'a jamais été mis en service et il était intégré à la fondation de valorisation des actifs de la Banque Cantonale de Genève qui l'a vendu à Patek Philippe.

Cette dernière cherchant d'urgence à satisfaire les besoins d'expansion de sa Manufacture, notamment pour l'installation d'ateliers destinés au secteur de

l'habillement, la solution est apparue à point nommé et en correspondance, du point de vue des volumes et surfaces nécessaires, avec les besoins inventoriés par le Maître de l'ouvrage, moyennant des travaux d'adaptation rapidement exécutables.

## PROGRAMME

**Transformations lourdes et techniques CVSE développées.** Les études conduites avec célérité ont permis d'aboutir à une conception de locaux qui valorise le premier niveau du sous-sol en créant un apport de lumière latéral, moyennant excavation du terrain le long du bâtiment, sur environ 100 m.

Deux grands puits de lumière permettent de surcroît, d'amener la lumière du jour, l'ensemble de ces mesures autorisant à aménager 8'000 m<sup>2</sup> d'ateliers et 10'000 m<sup>2</sup> de parking et dépôts.



Les transformations nécessaires entraînent des interventions lourdes, démolition et reconstruction de la rampe d'accès des voitures et la pratique de différents percements.

Le programme inclut naturellement l'ajout d'équipements techniques CVSE conformes aux standards, élevés, de la Manufacture.

L'ensemble concerne 18'310 m2 de surface de planchers brute, dans un volume de 80'850 m3 SIA.

## PROJET

**Adaptation aux normes industrielles et aux exigences d'une production de haute qualité.** L'ensemble des options prises a été dicté par le souci d'efficacité, de disponibilité des matériaux et de rapidité d'exécution, tout en satisfaisant aux exigences des Autorités quant à l'aménagement de grandes surfaces d'ateliers incluant des postes de travail fixes.

A cet effet, les structures porteuses ont dû faire l'objet d'adaptations majeures, en particulier pour assumer le percement des deux patios dans la dalle existante sur 1er sous-sol. Cette dernière, compte tenu de la nouvelle affectation des locaux qu'elle couvre, est isolée et étanchée, puis dotée d'une protection en béton autorisant la circulation des poids lourds.

Les façades existantes, constituées d'éléments préfabriqués en béton beige clair, ont été révisées, les stores remplacés et les encadrements de fenêtres ont changé de teinte, s'adaptant ainsi au concept général de la serrurerie incluant marquises, jours zénithaux, entourages des patios.

L'ensemble de ces mesures amène à une qualité esthétique rehaussée et homogène, de conception moderne. Les vitrages existants sont par ailleurs remplacés par des vitrages à haute valeur de protection thermique et de sécurité.

A l'intérieur, les sols sans joints sont présents uniformément, et les espaces sont cloisonnés par des éléments légers et vitrés assurant une bonne souplesse d'adaptation, la transmission de la lumière et le contact entre les collaborateurs.

On a renoncé aux faux-plafonds au profit d'un accès simple aux installations techniques et pour conserver une hauteur libre confortable.

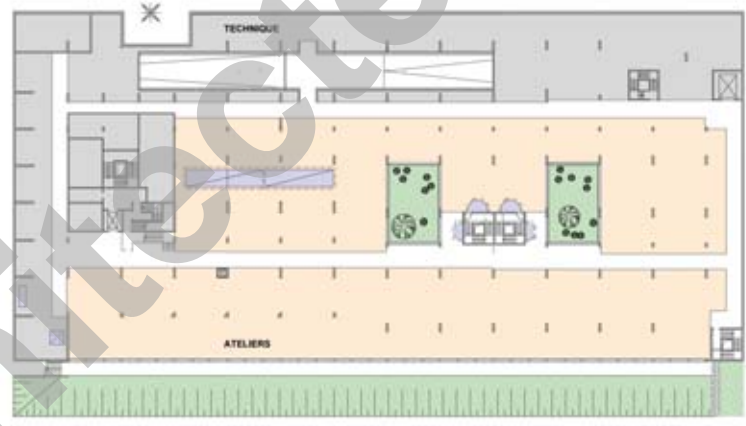
Toutes les installations électriques sont repensées et reconstruites, le bâtiment étant doté d'une sous-station de transformation de 1'000 kVA. Un système de bus de commande permet de réguler l'ensemble des systèmes de façon économique, unifiée et performante.

La qualité irréprochable du produit fini dépend du climat et de la qualité d'air dans les ateliers. Pour cette raison des limites strictes sont données aux différents paramètres du climat. Il en résulte des installations de traitement et de régulation très développées, à la hauteur des exigences élevées en fait de température, d'humidité et de teneur en poussières. Combinées avec des systèmes de récupération et de recyclage, ces installations garantissent le niveau de confort et de sécurité à l'exploitation, imposé par le cahier des charges.

A l'extérieur, on a aménagé le parking prévu initialement en zones vertes soigneusement plantées, sur lesquelles s'ouvre la cafétéria.



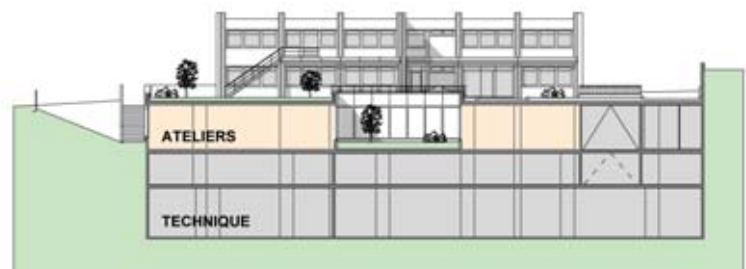
Plan du rez inférieur



Plan du rez-de-chaussée

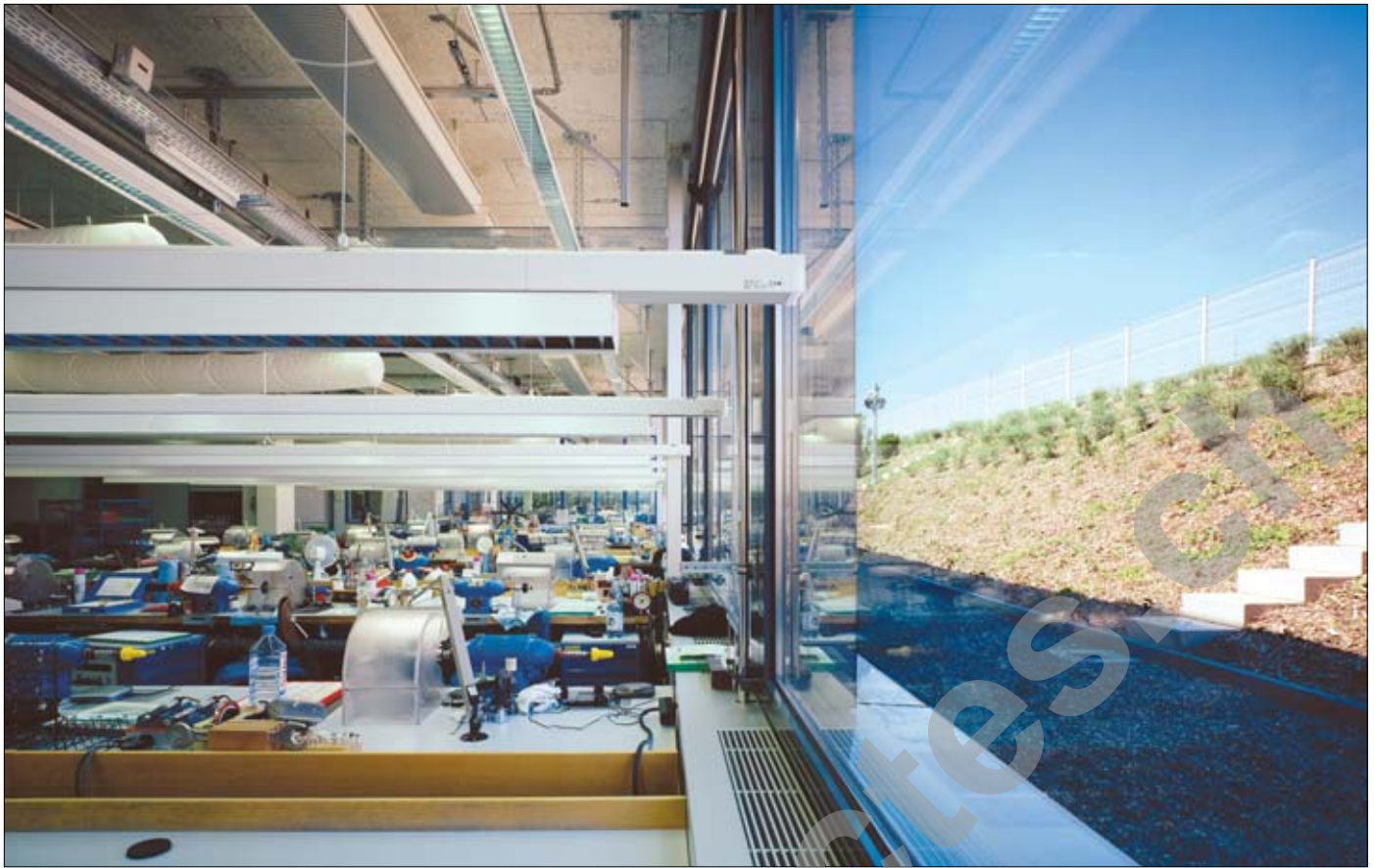


Coupe transversale



### Caractéristiques générales

Surface du terrain:	5'510 m <sup>2</sup>
Surface brute de planchers:	18'310 m <sup>2</sup>
Emprise hors sol:	1'100 m <sup>2</sup>
Emprise sous-sol:	5'510 m <sup>2</sup>
Volume SIA:	80'850 m <sup>3</sup>
Coût total:	32'000'000.-
Coût au m <sup>3</sup> SIA (CFC 2):	300.-
Nombre de niveaux:	5
Nombre de niveaux souterrains:	3
Abri PC :	60 pl.
Surface ateliers/bureaux:	5'235 m <sup>2</sup>
Surface parking + locaux techniques:	11'925 m <sup>2</sup>
Garages :	110 pl.
Places de parc extérieures:	13 pl.



Seoo

## ENTREPRISES ADJUDICATAIRES ET FOURNISSEURS

Liste non exhaustive

Maçonnerie - Béton armé

**INDUNI & Cie SA**  
1207 Petit-Lancy

Nettoyage façades

**A3A**  
1201 Genève

Etanchéité - Isolation

**D. SCHULTHESS SA**  
1228 Plan-les-Ouates

Fenêtres Bois-métal

**E. BRIQUE**  
1219 Le Lignon

Stores - Protections solaires

**STORMATIC SA**  
1233 Bernex

Electricité

Consortium  
**SEDELEC, BABLER/PIRKER,  
BADEL**  
1207 Genève

Automatisme du bâtiment

**SIEMENS**  
1228 Plan-les-Ouates

Détection et protection  
incendie

**SICLI SA**  
1211 Genève 26

Contrôle d'accès

**TYCO Integrated Systems**  
1217 Meyrin

Chauffage Ventilation

Consortium  
**AXIMA, MINERG, APPELSA, MINO**  
1228 Plan-les-Ouates

Sanitaire

**MARTIN Sanitaires SA**  
1211 Genève

Constructions métalliques  
Serrurerie

**HEVRON SA**  
2852 Courtételle

Ascenseurs  
Monte-charges

**SCHINDLER Ascenseurs SA**  
1211 Genève 17

Démontage ascenseurs

**LARINI**  
1227 Carouge

Sols sans joint

**FAMAFLOR SA**  
1218 Grand-Saconnex

Plâtrerie - Peinture

**BELLONI E.J. SA**  
1227 Carouge

Agencement cuisine

**GIOVANNA SA**  
1815 Clarens

Cloisons

**ALLEMAND Frères SA**  
2501 Bière

Canaux d'allèges

**TEMSA**  
1219 Châtelineau

Chambre forte

**TRANSPAT SA**  
1227 Carouge